

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

17 juin 2011

PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi du 21 mars 1991
portant réforme de certaines
entreprises publiques économiques**

(déposée par Mme Leen Dierick et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

17 juni 2011

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wet van 21 maart 1991
betreffende de hervorming van sommige
economische overheidsbedrijven**

(ingediend door mevrouw Leen Dierick c.s.)

RÉSUMÉ

Les rémunérations variables et les indemnités de départ pour la haute direction des entreprises cotées en bourse et des entreprises publiques autonomes doivent être reprises dans des conventions conclues avec les administrateurs et la direction. Selon les auteurs, cette réglementation n'est toutefois pas encore applicable aux trois entreprises ferroviaires. Par le biais de cette proposition de loi, elles entendent remédier à cette anomalie.

SAMENVATTING

Variabele verloning en vertrekvergoedingen voor het topmanagement van beursgenoteerde ondernemingen en autonome overheidsbedrijven moeten opgenomen worden in overeenkomsten met bestuurders en directie. Volgens de indieners geldt deze regeling echter nog niet voor de drie spoorbedrijven. Met dit wetsvoorstel willen zij deze anomalie verhelpen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 6 avril 2010 visant à renforcer le gouvernement d'entreprise dans les sociétés cotées et les entreprises publiques autonomes et visant à modifier le régime des interdictions professionnelles dans le secteur bancaire et financier a instauré une réglementation en matière de rémunération variable et d'indemnité de départ pour la haute direction de ces entreprises. Outre une modification du Code des sociétés pour ce qui concerne les entreprises cotées en bourse, cette loi prévoyait une adaptation de l'article 21 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

La loi du 21 mars 1991 exclut toutefois explicitement les trois entreprises ferroviaires de l'application de son article 21. Nous renvoyons respectivement aux articles 162 (SNCB Holding), 206 (Infrabel) et 222 (SNCB).

Afin de rectifier cette anomalie, nous proposons de reprendre explicitement la disposition en question dans les dispositions légales distinctes qui s'appliquent à ces trois entreprises ferroviaires.

De cette manière, ces composantes de la rémunération, qui sont désormais reprises dans des conventions conclues avec les administrateurs et la direction, seront réglées conformément aux dispositions prévues pour les entreprises cotées en bourse et les autres entreprises publiques.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 6 april 2010 tot versterking van het deugdelijk bestuur in beursgenoteerde ondernemingen en autonome overheidsbedrijven en tot wijziging van de regeling inzake het beroepsverbod in de bank- en financiële sector voerde een regeling in op het vlak van variabele verloning en vertrekvergoedingen voor het topmanagement van deze bedrijven. Naast een wijziging van het Wetboek van Vennootschappen voor wat de beursgenoteerde ondernemingen betreft, voorzag deze wet in een aanpassing van artikel 21 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Voor de drie spoorbedrijven sluit de wet van 21 maart 1991 echter artikel 21 van de wet expliciet uit. Wij verwijzen respectievelijk naar de artikelen 162 (NMBS Holding), 206 (Infrabel) en 222 (NMBS).

Om deze anomalie recht te zetten wordt hierbij voorgesteld om de betrokken bepaling expliciet op te nemen bij de afzonderlijke wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op deze drie spoorbedrijven.

Hiermee worden deze componenten van de vergoeding, die voortaan opgenomen worden in overeenkomsten met bestuurders en directie, geregeld conform de bepalingen voor de beursgenoteerde ondernemingen en de andere overheidsbedrijven.

Leen DIERICK (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 162^{quinquies}, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, est complété par les alinéas suivants:

“Les articles 520^{bis} et 520^{ter} du Code des sociétés s'appliquent *mutatis mutandis* à l'administrateur délégué et aux membres du comité de direction.

Si une convention mentionnée au présent paragraphe prévoit une indemnité de départ qui dépasse les 12 mois de rémunération, ou, sur l'avis motivé du comité de rémunération, dépasse les 18 mois de rémunération, cette clause en matière d'indemnité de départ doit recueillir l'approbation préalable de la première assemblée générale ordinaire qui suit. Toute convention contraire est nulle de plein droit.

La demande de convenir d'une indemnité de départ plus élevée comme stipulée dans l'alinéa précédent, doit être communiquée à la commission paritaire ou, à défaut, aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, à la délégation syndicale. À la demande d'une des parties à la commission paritaire, de la délégation syndicale ou des représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail, celui-ci donne un avis à l'assemblée générale.

Dans ce cas, la demande doit être communiquée trente jours avant le jour de la publication de la convocation de la première assemblée générale ordinaire qui suit et la demande d'avis doit être formulée au moins vingt jours avant la même date. L'avis est donné et publié sur le site Internet de la société au plus tard le jour de publication de la convocation.

Les données à caractère personnel ainsi transmises, selon le cas, à la commission paritaire, à la délégation syndicale ou aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ne

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet;

Art. 2

Artikelen 162^{quinquies}, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt aangevuld met volgende leden:

“De artikelen 520^{bis} en 520^{ter} van het Wetboek van Vennootschappen zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de gedelegeerd bestuurder en de leden van het directiecomité.

Indien in een overeenkomst bedoeld in deze paragraaf een vertrekvergoeding wordt opgenomen die hoger is dan 12 maanden loon of, op gemotiveerd advies van het bezoldigingscomité, hoger is dan 18 maanden loon, wordt die bepaling omtrent de vertrekvergoeding voorafgaand goedgekeurd door de eerstvolgende gewone algemene vergadering. Elk hiermee strijdig beding is van rechtswege nietig.

Het verzoek om een hogere vertrekvergoeding toe te kennen zoals bepaald in voorgaande lid moet worden medegedeeld aan het paritair comité, of, zo er geen is, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, zo er geen is, aan de syndicale afvaardiging. Op vraag van een van de partijen in het paritair comité, de syndicale afvaardiging of de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, brengt deze een advies uit aan de algemene vergadering.

In dit geval, moet het verzoek dertig dagen voor de datum voor de publicatie van de oproeping tot de eerstvolgende gewone algemene vergadering worden meegedeeld en de vraag om een advies worden ingediend ten minste twintig dagen voor dezelfde datum. Het advies wordt uiterlijk op de dag van de publicatie van de oproeping gegeven en op de website van de onderneming gepubliceerd.

De persoonsgegevens die aldus, naargelang het geval, aan het paritair comité, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk of aan de syndicale afvaardiging worden

peuvent être divulguées par ceux-ci, sauf aux fins de l'avis à l'assemblée générale visé à l'alinéa précédent."

Art. 3

L'article 209, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est complété par les alinéas suivants:

"Les articles 520*bis* et 520*ter* du Code des sociétés s'appliquent *mutatis mutandis* à l'administrateur délégué et aux membres du comité de direction.

Si une convention mentionnée au présent paragraphe prévoit une indemnité de départ qui dépasse les 12 mois de rémunération, ou, sur l'avis motivé du comité de rémunération, dépasse les 18 mois de rémunération, cette clause doit recueillir l'approbation préalable de la première assemblée générale ordinaire qui suit. Toute convention contraire est nulle de plein droit.

La demande de convenir d'une indemnité de départ plus élevée comme stipulée à l'alinéa précédent, doit être communiquée à la commission paritaire ou, à défaut, aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, à la délégation syndicale. À la demande d'une des parties à la commission paritaire, de la délégation syndicale ou des représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail, celui-ci donne un avis à l'assemblée générale.

Dans ce cas, la demande doit être communiquée trente jours avant le jour de la publication de la convocation de la première assemblée générale ordinaire qui suit et la demande d'avis doit être formulée au moins vingt jours avant la même date. L'avis est donné et publié sur le site internet de la société au plus tard le jour de publication de la convocation.

Les données à caractère personnel ainsi transmises, selon le cas, à la commission paritaire, aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ou à la délégation syndicale ne peuvent être divulguées par ceux-ci, sauf aux fins de l'avis à l'assemblée générale visé à l'alinéa précédent."

overgelegd, mogen door laatstgenoemden enkel worden bekendgemaakt voor doeleinden van het in vorig lid bedoeld advies aan de algemene vergadering."

Art. 3

Artikel 209, § 1 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt aangevuld met volgende leden:

"De artikelen 520*bis* en 520*ter* van het Wetboek van Vennootschappen zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de gedelegeerd bestuurder en de leden van het directiecomité.

Indien in een overeenkomst bedoeld in deze paragraaf een vertrekvergoeding wordt opgenomen die hoger is dan 12 maanden loon of, op gemotiveerd advies van het bezoldigingscomité, hoger is dan 18 maanden loon, wordt die bepaling omtrent de vertrekvergoeding voorafgaand goedgekeurd door de eerstvolgende gewone algemene vergadering. Elk hiermee strijdig beding is van rechtswege nietig.

Het verzoek om een hogere vertrekvergoeding toe te kennen zoals bepaald in voorgaande lid moet worden medegedeeld aan het paritair comité, of, zo er geen is, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, zo er geen is, aan de syndicale afvaardiging. Op vraag van een van de partijen in het paritair comité, de syndicale afvaardiging of de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, brengt deze een advies uit aan de algemene vergadering.

In dit geval, moet het verzoek dertig dagen voor de datum voor de publicatie van de oproeping tot de eerstvolgende gewone algemene vergadering worden meegedeeld en de vraag om een advies worden ingediend ten minste twintig dagen voor dezelfde datum. Het advies wordt uiterlijk op de dag van de publicatie van de oproeping gegeven en op de website van de onderneming gepubliceerd.

De persoonsgegevens die aldus, naargelang het geval, aan het paritair comité, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk of aan de syndicale afvaardiging worden overgelegd, mogen door laatstgenoemden enkel worden bekendgemaakt voor doeleinden van het in vorig lid bedoeld advies aan de algemene vergadering."

Art. 4

L'article 226, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, est complété par les alinéas suivants:

“Les articles 520*bis* et 520*ter* du Code des sociétés s'appliquent *mutatis mutandis* à l'administrateur délégué et aux membres du comité de direction.

Si une convention mentionnée au présent paragraphe prévoit une indemnité de départ, qui dépasse les 12 mois de rémunération, ou, sur l'avis motivé du comité de rémunération, dépasse les 18 mois de rémunération, cette clause en matière d'indemnité de départ doit recueillir l'approbation préalable de la première assemblée générale ordinaire qui suit. Toute convention contraire est nulle de plein droit.

La demande de convenir d'une indemnité de départ plus élevée comme stipulée dans l'alinéa précédent, doit être communiquée à la commission paritaire ou, à défaut, aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, à la délégation syndicale. À la demande d'une des parties à la commission paritaire, de la délégation syndicale ou des représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail, celui-ci donne un avis à l'assemblée générale.

Dans ce cas, la demande doit être communiquée trente jours avant le jour de la publication de la convocation de la première assemblée générale ordinaire qui suit et la demande d'avis doit être formulée au moins vingt jours avant la même date. L'avis est donné et publié sur le site Internet de la société au plus tard le jour de publication de la convocation.

Les données à caractère personnel ainsi transmises, selon le cas, au conseil d'entreprise, à la délégation syndicale ou aux représentants des travailleurs au comité pour la prévention et la protection au travail ne peuvent être divulguées par ceux-ci, sauf aux fins de l'avis à l'assemblée générale visé à l'alinéa précédent.”

Art. 5

Les dispositions des articles 2, 3 et 4 portant sur l'application *mutatis mutandis* des articles 520*bis* et 520*ter* du Code des sociétés à l'administrateur délégué et aux membres du comité de direction s'appliquent pour

Art. 4

Artikel 226, § 2 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt aangevuld met volgende leden:

“De artikelen 520*bis* en 520*ter* van het Wetboek van Vennootschappen zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de gedelegeerd bestuurder en de leden van het directiecomité.

Indien in een overeenkomst bedoeld in deze paragraaf een vertrekvergoeding wordt opgenomen die hoger is dan 12 maanden loon of, op gemotiveerd advies van het bezoldigingscomité, hoger is dan 18 maanden loon, wordt die bepaling omtrent de vertrekvergoeding voorafgaand goedgekeurd door de eerstvolgende gewone algemene vergadering. Elk hiermee strijdig beding is van rechtswege nietig.

Het verzoek om een hogere vertrekvergoeding toe te kennen zoals bepaald in voorgaande lid moet worden medegedeeld aan het paritair comité, of, zo er geen is, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, zo er geen is, aan de syndicale afvaardiging. Op vraag van een van de partijen in het paritair comité, de syndicale afvaardiging of de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk, brengt deze een advies uit aan de algemene vergadering.

In dit geval, moet het verzoek dertig dagen voor de datum voor de publicatie van de oproeping tot de eerstvolgende gewone algemene vergadering worden meegedeeld en de vraag om een advies worden ingediend ten minste twintig dagen voor dezelfde datum. Het advies wordt uiterlijk op de dag van de publicatie van de oproeping gegeven en op de website van de onderneming gepubliceerd.

De persoonsgegevens die aldus, naargelang het geval, aan het paritair comité, aan de werknemersafgevaardigden in het comité voor preventie en bescherming op het werk of aan de syndicale afvaardiging worden overgelegd, mogen door laatstgenoemden enkel worden bekendgemaakt voor doeleinden van het in vorig lid bedoeld advies aan de algemene vergadering.”

Art. 5

De bepalingen van artikelen 2, 3 en 4 die betrekking hebben op het *mutatis mutandis* toepassen van de artikelen 520*bis* en 520*ter* van het Wetboek van Vennootschappen op de gedelegeerd bestuurder en de leden

la première fois aux exercices qui commencent après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les dispositions de l'article 2 portant sur l'indemnité de départ s'appliquent pour la première fois aux conventions qui sont conclues ou prolongées dix jours après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

6 mai 2011

van het directiecomité zijn voor het eerst van toepassing op de boekjaren die aanvangen na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De bepalingen van artikel 2 die betrekking hebben op de vertrekvergoeding zijn voor het eerst van toepassing op overeenkomsten die worden aangegaan of verlengd tien dagen na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

6 mei 2011

Leen DIERICK (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)